

< Ubbcj Yf'F ØW_ . '5_h]Yb_i fg'g]b_h'Ui Z'&&*
9i fc ' 'K Ug'ghYW_h'XU\]bhYf3

<Ubbcj Yf'F ØW_ 'j YfnY]W_bYh'Y]b'A]bi g'i bX'ZÀ`h']a '8 UI "
5_hi Y`Y'?'i fgVYk Y[i b[Yb'i bX'A Uf_hXUhYb']a ' , VYfV`]W_ "

5_hi Y`Y'9bhk]W_`i b['XYf'< Ubbcj Yf'F ØW_ 'ja
8 UI

8]Y'<Ubbcj Yf'F ØW_]gh'XYfnY]h'a]h'Y]bYa 'K Yfh'j cb'&&*ž\$'\$'9i fc
_cbZfcbh]Yfhž'bUW_XYa 'XYf'GW`i gg_i fg'XYg'J cfhU[g'VY]'&&- ž+\$
9i fc`U["'8]YgY'9bhk]W_`i b[']gh'Y]b'XYi h]W_XYf'<]bk Y]g'Ui ZX]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'X]Y'XUg'i bhYfbY\ a Yb']a 'U_hi Y`Yb
A Uf_hi a Z'X'VYk À'h][Yb'a i gg"6YgcbXYfg'VYa Yf_Ybgk Yfh]gh'XYf
F ØW_[Ub[ž'XYf'bUW_XY]b][Yb'dcg]h]j Yb'HU[Yb'Y]bgYhnh'i bX'X]Y
: fU[Y'Ui Zk]fZž'cV'g]W_X]YgYf'HfYbX'j YfghÀf_Yb'_ÒbbhY"

Dcg]h]cb]Yfi b['ja '8 UI

⇒ XYf'F Ub[Zc`[Y'XYg'8 UI 'b]a a h'X]Y'<Ubbcj Yf'F ØW_ 'U_hi Y`Y'XYb
' &"D`Uhn'Y]b'i bX'j YfnY]W_bYh'Y]b'A]bi g'j cb'%ž*%'i "'8]Yg']gh
VYgcbXYfg'VYUW_h]W_XU'XYf'[YgUa hY'8 UI 'i a '\$ž- 'DfcnYbh
[YZU`Yb']gh"'8]Y'5Vk ÀfhgVYk Y[i b['XYf'< Ubbcj Yf'F ØW_ 'VYXYi hYhž
XUgg'g]Y'g]W_ 'ja 'i bhYfYb'8f]hY`XYg'8 UI 'VYZ]bXYhž'k Ug'Ui Z'Y]bY
]bg[YgUa h'gW_k UW_X'DYfZcfa UbW` \]bk Y]gh"

< UbXY`gj c`i a Yb'i bX'A Uf_hUb U`mgYb

8 Ug'< UbXY`gj c`i a Yb'XYf'< Ubbcj Yf'F ØW_ ``]Y[h'XYfnY]h'VY]'%*"&(-
[Y\UbXY'hYb'5_h]Ybž'k À\fybX'Ua 'j cf\Yf[Y\YbXYb'< UbXY`ghU[
]bg[YgUa h'- \$) ' &'K YfhdUd]YfY [Y\UbXY'h'k i fXYb"'8]YgY'NU\`Yb

g]bX`YbHgWXY]XYbXž'i a `XUg`U_hi Y`Y` ðhYfYggY`XYf` ðj YghcfYb`ni
j YfghY`Yb"

<]ghc f]gWXY`? i fgYb hk]W`i b[

8]Y`<Ubbcj Yf`FØW`Uhi]b`XYb`YhnhYb`K cWXYb`Y]bYb`FØW`[Ub[
j cb`%%ž(+`DfcnYbh`ja`JYf[`Y]W`ni`]\fYa`) &!K cWXYb`!<cW`j cb
&)) ž&, `9i fc`YfZU`fYb"; `Y]W`nY]h][``]Y[h`XUg`) &!K cWXYb`!H]YZVY]
%, +ž+' `9i fc`ž`k Ug`X]Y`Jc`Uh]`h`h`X`Yf`5_h]Y`j YfXYi h`]W`h`8]YgY
GW`k Ub`_i b[Yb`g]bX`ZØf`5b`Y[Yf`k]W`h][ž`XU`g]Y`X]Y`F]g]_Yb`i bX
7\UbW`b`Y]bYf` ðj Ygh]h]cb`]b`X]YgYg`i bhYfbY`a Yb`VYk YfhYb"

A Uf_hVYXYi hi b[`i bX`l bhYfbY`a Ybg[fØ» Y

A]h`Y]bYa`6ØfgYbk Yfh]j cb`&+ž *`A]``]UfXYb`9i fc`Uhi`X]Y
<Ubbcj Yf`FØW`Y]bY; Yk]W`hi b[j cb`%ž) , `i`]a`8UI ž`k Ug`]\fYb
GhY`Ybk Yfh]ja`A Uf_h`VY`f`ÄZh][h`5b`Y]bYf`6Y`Y[gW`UZh]j cb`" +) *
A]hUfVY]hYfb`nY][]hg]W`ni XYa`X]Y`VYXYi hYbXY`F c``Yž`X]Y`XUg
l bhYfbY`a Yb`]b`XYf`XYi hgW`Yb`K]fhgW`UZh]gd]Y`h`i`a`JYf[`Y]W`
XUni` `Ä`h`G5D`a]h`Y]bYf`A Uf_h`Ud]hU`]g]Yfi b[j cb`&&, ž) %
A]``]UfXYb`9i fc`X]Y`Gd]hnYbdcg]h]cb`]a`8UI "

GW` `i ggVYhfUW` hi b[

8]Y`9b hk]W`i b[`XYf`<Ubbcj Yf`FØW`gd]Y[Y`h`b]W`hibi f`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYg`l bhYfbY`a Ybg`k]XYfž`gcbXYfb`Ui W`X]Y
U``[Ya`Y]bY`A Uf_hg]hi Uh]cb" ðj YghcfYb`i bX`A Uf_hUbU`mghYb
gc`hYb`X]Y`_ca`a YbXYb`HU[Y`VYcVUW`hYbž`i a`Y]bY`Zi bX]YfhY
9bHgW`Y]Xi b[`ØVYf`]\fY` ðj Ygh]h]cbYb`hfYZZYb`ni`_ØbbYb"8]Y
G]hi Uh]cb`YfZcfXYfh`Y]b[YbUi Yg`5i [Y`Ui Zni`_ØbZh][Y
6Yk Y[i b[Yb`i bX`X]Y`F]YU`h]cbYb`XYg`A Uf_hYg`Ui ZX]Y`U_hi Y`Y
DYfZcfa UbW`X`Yf`5_h]Y"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW\ f]W\ hYb"bYh